

# Protect your Money

## Tenga cuidado con los servicios de liquidación de deuda

¿Está sumergido en deudas? ¿Tiene dificultades para pagar sus cuentas? Tenga cuidado con los servicios que dicen que pueden eliminar o “liquidar” sus deudas. En la mayoría de los casos, **la liquidación de deudas no funciona** y puede costarle miles de dólares en honorarios, dejándolo con aún más deudas.

**Obtenga ayuda gratuita en los Financial Empowerment Centers de la ciudad.** Los Financial Empowerment Centers ofrecen asesoría financiera personalizada y profesional gratuitamente. **Llame al 311** y pregunte por un Financial Empowerment Center de la Ciudad de Nueva York cercano a usted o visite la página [nyc.gov/ProtectYourMoney](http://nyc.gov/ProtectYourMoney)

### ¿Qué es una liquidación de deuda?

- Las compañías de liquidación de deuda prometen “alivio de deudas,” sosteniendo que pueden eliminar sus deudas negociando pagos globales por una cantidad menor a la que debe.
- Las compañías de liquidación de deudas pueden decirle que deje de hacerles pagos a sus acreedores y que, en cambio, haga pagos a una cuenta de “liquidación” especial o de depósito en garantía. Mientras tanto, sus acreedores le siguen cobrando **cargos por morosidad** y **intereses**, de tal manera que su deuda puede duplicarse o triplicarse. Y todavía puede enfrentarse a **acciones legales** de los acreedores que tratan de cobrar sus deudas.

### Conozca sus derechos sobre la liquidación de deuda

A partir del 27 de octubre de 2010, las compañías de liquidación de deudas que venden sus servicios por teléfono deben cumplir con nuevas protecciones al consumidor:

- **Tenga presente: Los honorarios por adelantado pueden ser ilegales.** Las compañías de liquidación de deudas con fines de lucro que venden sus servicios por teléfono no pueden cobrar legalmente un honorario hasta que no reduzcan o liquiden una deuda. (Las ventas por teléfono incluyen llamadas dirigidas a usted a través de telemarketing directo y llamadas que usted hace en respuesta a un aviso publicitario.) **Las compañías de liquidación de deudas que cobran honorarios por adelantado pueden estar violando la ley.**
- **¡El dinero que paga a una cuenta de liquidación es suyo!** El dinero que una compañía de liquidación de deudas le pide que coloque en una cuenta de “depósito en garantía” o “liquidación” le pertenece a usted. Puede cancelar la cuenta en cualquier momento, y la compañía de depósitos en garantía debe reembolsarle todo su dinero menos aquellos honorarios que la compañía de liquidación haya ganado legalmente.

**Advertencia: Las protecciones al consumidor no siempre son aplicables.**

Si se inscribe para liquidación de deudas en línea o personalmente en una presentación de ventas o tienda, no tiene las mismas protecciones cuando se trata de honorarios por adelantado, divulgación de información y cuentas de depósitos en garantía. **No se inscriba en un plan basado en honorarios en línea o en persona en un taller de liquidación de deudas donde la compañía puede cobrarle honorarios por adelantado sin violar la ley.**

# Tenga cuidado con los servicios de liquidación de deuda

## Consejos para proteger su dinero

- **Obtenga ayuda *gratuita* con sus deudas.** Visite un Financial Empowerment Center de la Ciudad de Nueva York para obtener asesoría financiera profesional gratuita personalizada. **Llame al 311** o visite la página [nyc.gov/ProtectYourMoney](http://nyc.gov/ProtectYourMoney)
- **No pague honorarios por adelantado.** Deje a cualquier compañía que trate de cobrarle honorarios antes de que se realicen los servicios. Si una compañía de liquidación de deudas intenta cobrarle antes de lograr la liquidación, presente una queja con la Comisión Federal de Comercio. (FTC, *Federal Trade Commission*). En línea, visite la página [ftc.gov](http://ftc.gov) o llame al **877-FTC-HELP** (877-382-4357).
- **Sea cauteloso si le piden que se inscriba para servicios de liquidación de deuda en línea o en persona.** Las compañías de liquidación de deudas que usan estas tácticas pueden estar tratando de evadir la prohibición de cobrar honorarios por adelantado.
- **No suponga que las compañías de liquidación de deudas estén velando por sus intereses o que son legítimas. Las compañías sostendrán que son sin fines de lucros, que usan abogados o que están afiliadas al gobierno para tratar de atraerlo.**
- **Tenga presente que los planes de liquidación de deudas inicialmente *aumentarán* sus deudas y que al final es muy improbable que reduzcan algo de su deuda.**
- **Tenga cuidado con los daños a su puntuación crediticia y los riesgos de acción legal.** La liquidación de deudas puede hacer daños duraderos a su puntuación crediticia, lo que afecta su habilidad para obtener un préstamo, una tarjeta de crédito, o incluso un lugar donde vivir o un trabajo en el futuro. Sus acreedores pueden tomar acción legal en su contra, tal como fallos legales, demandas, actividades de recolección de deudas y el congelamiento de sus cuentas bancarias.
- **Guarde sus documentos.** Si ha estado en contacto con una compañía de liquidación de deudas, guarde cualquier aviso publicitario, cartas, contratos, estados de cuenta o cualquier otro documento que reciba. Y tome notas de sus llamadas telefónicas.

**Llame al 311 y pregunte por un Financial Empowerment Center de la Ciudad de Nueva York o visite [nyc.gov/ProtectYourMoney](http://nyc.gov/ProtectYourMoney)**

**NYC**

Michael R. Bloomberg  
Mayor

Department of Consumer Affairs  
Office of Financial Empowerment

Jonathan Mintz  
Commissioner

Center for  
Economic Opportunity

Veronica M. White  
Executive Director

|| **Protect** \_\_\_\_\_  
**your Money** ||